

MEDION®

Instrukcja obsługi



100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

Mini zmywarka do naczyń

MEDION® MD 37291

Spis treści.

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi.....	5
1.1.	Objaśnienie symboli.....	5
2.	Przeznaczenie.....	7
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	8
4.	Przegląd jednostek	13
4.1.	Front.....	13
4.2.	Panel sterowania	14
4.3.	Tył urządzenia	15
5.	Zakres dostawy	15
6.	Instalacja.....	16
6.1.	Ustawienie i wyrównanie	16
6.2.	Przyłącze wody	16
6.3.	Ręczne napełnianie wodą	17
6.4.	Podłączenie odpływu wody	18
6.5.	Podłączenie do sieci elektrycznej	20
7.	Przygotować jednostkę.....	21
7.1.	Drzwi otwarte.....	21
7.2.	Zamknij drzwi.....	21
7.3.	Wsypanie sól do urządzenia.....	21
7.4.	Dostosować spożycie soli.....	22
7.5.	O środka czyszczącym do zmywarek.....	23
7.6.	Uzupełnić środek czyszczący.....	24
7.7.	Odkładanie naczyń i sztućców	25
8.	Używanie zmywarki do naczyń	29
8.1.	Możliwe wskazania robocze	29
8.2.	Włączanie urządzenia	29
8.3.	Program zmian	30
8.4.	Otwieranie podczas pracy	31
8.5.	Ustawianie opóźnienia czasu startu	31
8.6.	Ustawić blokadę klucza	31
8.7.	Wybierz program prania	32
8.8.	Zakończenie programu prania	34
9.	Czyszczenie i konserwacja	35
9.1.	Korzystanie z programu samoczyszczenia	35
9.2.	Czysta jednostka	35
9.3.	Ręczne spuszczenie wody	35
9.4.	System filtrów.....	35
9.5.	Czysta jednostka	37

10.	Ochrona przed zamarzaniem.....	38
11.	Długotrwałe nieużywanie	39
12.	Jednostka transportowa.....	39
13.	Rozwiązywanie problemów.....	39
14.	Komunikaty o błędach	44
15.	Utylizacja.....	45
16.	Dane techniczne	45
	16.1. Karta katalogowa produktu	46
17.	Informacje o zgodności z UE	47
18.	Części zamienne.....	47
19.	Informacje o usługach.....	47
20.	Nadruk.....	48
21.	Polityka prywatności.....	49



ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu przyjemność.

Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję. Zwrócić uwagę na ostrzeżenia na tabliczce znamionowej środowiska.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy pamiętać o przekazaniu również niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w nim zagrożenia, aby zapobiec opisanym tam możliwym skutkom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie związanym z porażeniem prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed zagrożeniem ze strony substancji wybuchowych!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach ciała!



UWAGA!

Ostrzeżenie o możliwości wystąpienia umiarkowanych i/lub lekkich obrażeń ciała!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcją, aby uniknąć szkód materialnych!



Wskazówki dotyczące montażu lub obsługi



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



Instrukcje dotyczące działań, które należy podjąć w celu uniknięcia zagrożeń



Punkt kulminacyjny / Informacja o wydarzeniach w trakcie służby



Działanie, które należy przeprowadzić



Oznaczenie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział "Informacje o zgodności z UE").



Sprawdzone bezpieczeństwo: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów.



Symbol prądu zmiennego



Do użytku wewnętrznego

Urządzenia z tym symbolem nadają się tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

IPX1

Obudowa urządzenia jest zabezpieczona przed kapiącą wodą.



Urządzenie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz "Utylizacja").



Etykietowanie materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów

Oznaczenie skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: kompozyty



Zielona kropka oznacza opakowania sprzedażowe, które zgodnie z rozporządzeniem o opakowaniach są utylizowane lub poddawane recyklingowi w ramach niemieckiego systemu zbiórki i odzysku.

2. Przeznaczenie

Urządzenie to może być używane wyłącznie do mycia naczyń i sztućców.

- Używaj tylko naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet takich jak "można myć w zmywarce" lub "nadaje się do zmywarki".

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak

- w kuchniach dla pracowników sklepów, biur i innych powierzchni komercyjnych;
- w posiadłościach rolnych;
- klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- w łóżkach i śniadaniach.

W przypadku zastosowania komercyjnego lub użycia do celów innych niż czyszczenie naczyń i sztućców, producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA - PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO DALSZEGO UŻYTKU!



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Ryzyko obrażeń u dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (na przykład osób częściowo niepełnosprawnych, osób starszych o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej) lub braku doświadczenia i wiedzy (na przykład starszych dzieci).

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzorować dzieci, które znajdują się w pobliżu zmywarki. Istnieje ryzyko, że dzieci zamkną się w zmywarce.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (torebki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń. Środki czyszczące do zmywarek są silnie alkaliczne, połknięcie jest bardzo niebezpieczne i może prowadzić do oparzeń chemicznych.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- Środki czyszczące należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymać dzieci z dala od otwartych drzwi urządzenia, w urządzeniu może znajdować się środek czyszczący.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko zranienia przez ostre przedmioty.

- Noże i inne przybory z ostrymi końcówkami należy umieszczać w koszu końcówką w dół lub w pozycji poziomej.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym przez części znajdujące się pod napięciem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i swobodnie dostępnego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Gniazdo musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Nie należy używać przedłużaczy.
- Urządzenie jest  włączane i wyłączane za pomocą wyłącznika. Zostaje ono wyłączone z prądu dopiero po wyciągnięciu wtyczki sieciowej z gniazdka. Gniazdko musi być zawsze swobodnie dostępne.
- Upewnij się, że kabel zasilający jest nieuszkodzony i nie przebiega pod urządzeniem lub nad ostrymi krawędziami.

-
- Jeśli kabel sieciowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
 - Urządzenie ustawiać tylko w chronionym, suchym pomieszczeniu.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W pewnych warunkach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez ponad dwa tygodnie, może powstać wodór. WODÓR GAZOWY JEST SILNIE WYBUCHOWY!

- Jeśli od dłuższego czasu nie korzystałeś ze zmywarki, otwórz wszystkie krany z gorącą wodą i pozwól wodzie płynąć przez kilka minut przed użyciem zmywarki. Pozwoli to na wydostanie się z systemu nagromadzonego gazu wodorowego.
- Ponieważ gaz wodorowy może się zapalić, należy unikać otwartego ognia i nie palić w tym czasie.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Istnieje ryzyko poparzenia się w wyniku dotknięcia gorących powierzchni!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Urządzenie pracuje z wysoką temperaturą wody. Dzieci mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wysokie temperatury i wytwarzaną parę.
- Przed wyjęciem urządzenia należy pozwolić mu ostygnąć. Nie dotykać elementu grzejnego zmywarki w trakcie lub bezpośrednio po użyciu.

- Nie należy uruchamiać zmywarki, dopóki drzwi nie zostaną mocno zamknięte.
- Nie należy od razu całkowicie otwierać drzwi zmywarki, lecz odczekać ok. 3 sekundy, aż ramię natryskowe przestanie się obracać i dopiero wtedy całkowicie otworzyć drzwi.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia.
- Po zakończonym procesie płukania ponownie zamknąć drzwi urządzenia, ponieważ otwarte drzwi mogą stanowić zagrożenie potknięciem.
 - Nie kłaść ciężkich przedmiotów na drzwiach, gdy są one otwarte. Urządzenie może się przewrócić do przodu.



UWAGA!!!

Możliwe szkody materialne!

- Nieprawidłowe załadowanie może spowodować uszkodzenie naczyń.
- Używaj tylko naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet takich jak "można myć w zmywarce" lub "nadaje się do zmywarki".
 - Upewnij się, że plastikowe przybory nie mają kontaktu z elementem grzewczym podczas pracy.



UWAGA!!!

Możliwe szkody materialne!

- Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie mienia lub uszkodzenie wody.
- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko wystąpienia mrozu, ponieważ pęknięcie rur może spowodować znaczne szkody.

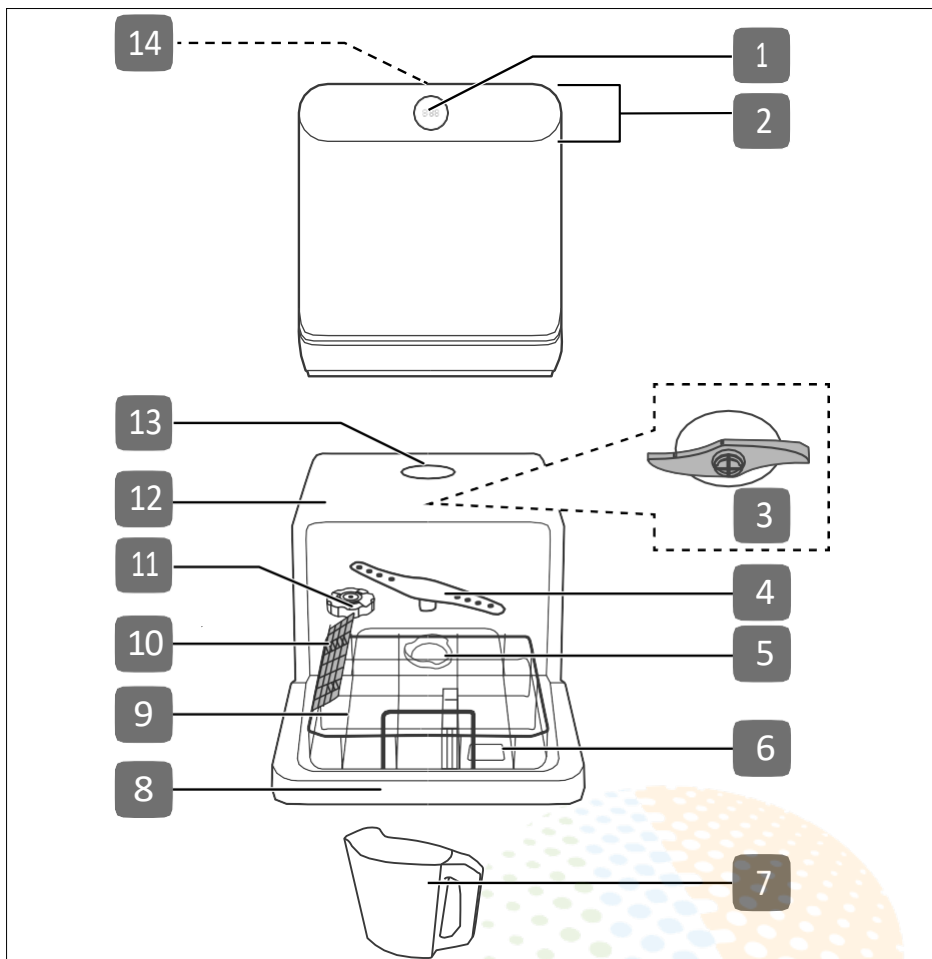
- Urządzenie musi być ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni, która utrzyma ciężar urządzenia i znajdujących się w nim naczyń.
- Jeśli urządzenie ma zastąpić stare, nigdy nie używaj do podłączenia starych zestawów węży. Podłączyć urządzenie za pomocą dostarczonych nowych zestawów węży.
- Podłączyć urządzenie do rury z wodą pitną o temperaturze do 70 °C.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria dołączone lub opisane jako odpowiednie w niniejszej instrukcji.
- Używaj tylko płynów do mycia naczyń odpowiednich dla zmywarek. Nie używać mydła, detergentów ani środków do mycia rąk.
- Urządzenie jest zaprojektowane jako urządzenie wolnostojące. Nie należy go instalować w meblach do zabudowy.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Do czynników, których należy unikać należą:
 - wysoka wilgotność lub mokość,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwarty ogień.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie jest przeznaczone dla maksymalnie 3 kompletów naczyń (ø 24 cm). Nie należy przeciążać urządzenia.

Dodatki chemiczne w powłokach mebli mogą atakować materiał, z którego wykonane są nóżki urządzenia i powodować pozostałości na powierzchni mebli.

- Jeśli to konieczne, umieść urządzenie na powierzchni niewrażliwej na ciepło i wilgoć.

4. Przegląd urządzeń

4.1. Front

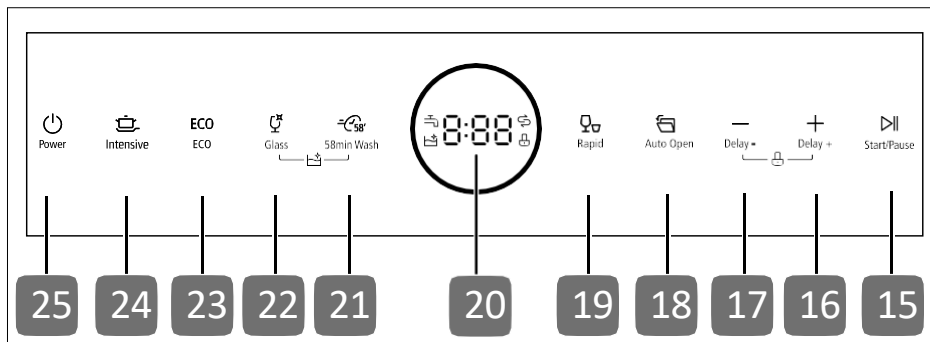


Rys. A

- 1) Wskazanie wyświetlacza
- 2) Panel sterowania (szczegóły patrz rys. B)
- 3) Górne ramię opryskiwacza (we wnętrzu)
- 4) dolne ramię opryskiwacza
- 5) Filtr
- 6) Pojemnik na środek do czyszczenia zmywarki
- 7) Pojemnik pomiarowy
- 8) Drzwi urządzenia

- 9) Stojak na naczynia
- 10) Taca na sztućce
- 11) Pojemnik na sól
- 12) Obudowa urządzenia
- 13) Otwór zbiornika na wodę z pokrywą
- 14) Mechanizm otwierania drzwi (na górze drzwi, nie pokazano)

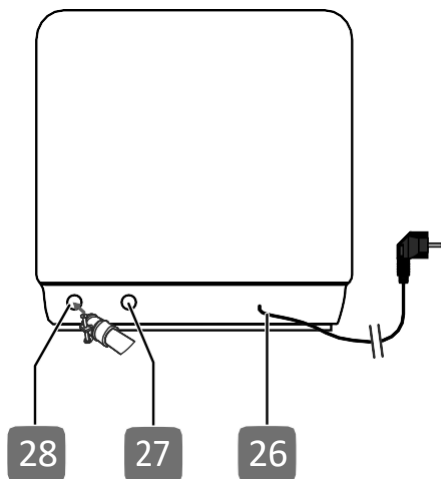
4.2. Panel sterowania



Rys. B

- 15) Przycisk : Uruchamia lub przerywa program prania
 - 16) Opóźnienie startu, wydłużenie czasu trwania
 - 17) Opóźnienie rozpoczęcia, skrócenie czasu trwania
 - 18) Przycisk : Wybór automatycznego otwierania drzwi
 - 19) Klawisz : Wybierz program **szybki**
 - 20) Wyświetlacz ze wskaźnikami pracy:
 - Wskaźnik robo czy Sól uzupełniająca
 - Wyświetlacz oper yjny Blokada klawiszy
 - Wyświetlacz robo czy Samoczyszczenie
 - Lampka ostrzegawcza Brak dopływu wody/zbiornik wody pusty
 - 21) Klawisz : Wybór programu szybkiego **58 min Pranie**
 - 22) Klawisz : Wybierz program **szkło**
 - 23) Przycisk **ECO** : Wybór programu **ECO**
 - 24) Kluczowy : Wybierz program **intensywny**
 - 25) Przycisk : włączanie lub wyłączanie urządzenia
- ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN
- 21) i 22) Naciśnij jednocześnie przycisk + przycisk : Wybierz program samoczyszczenia.
 - 16) i 17) Naciśnij jednocześnie przyciski + i - : Włączanie/wyłączanie blokady klawiszy

4.3. Tył urządzenia



Rys. C

- 26) Kabel sieciowy z wtyczką sieciową
- 27) Przyłącze do dopływu wody
- 28) Przyłącze do odprowadzania wody

5. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

- ☐ Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie Materiał opakowania.
 - ☐ Sprawdzić kompletność i nienaruszalność dostawy i be-ferencja nie jest kompletna lub jest uszkodzona.
- Prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli przesyłka nie jest w porządku.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymaliście:

- Zmywarka do naczyń stołowych
- Stojak na naczynia
- Taca na sztućce
- Wąż dopływu wody z przyłączem do węża
- Wąż do odprowadzania wody
- Pojemnik pomiarowy
- Instrukcja obsługi z informacją o gwarancji



Po wyprodukowaniu urządzenia przeprowadzono próbne uruchomienie z wodą. Jest to normalne, jeśli w urządzeniu znajduje się jeszcze trochę wody.

6. Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i uszkodzenia mienia!

Istnieje ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia mienia w przypadku nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

- Przyłącza elektryczne i wodne powinny być wykonane tylko przez fachowców.

6.1. Ustawienie i Wyrównanie

- ☐ Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni w pobliżu odpływu i przyłącza wody:
 - na stole/powierzchni roboczej
 - w wentylowanej szafie
- ☐ Wtyczkę sieciową (26) podłączać do prawidłowo zainstalowanego i swobodnie dostępnego gniazdka tylko wtedy, gdy dopływ i odpływ wody są prawidłowo została wykonana (patrz następny rozdział).

6.2. Przyłącze wody

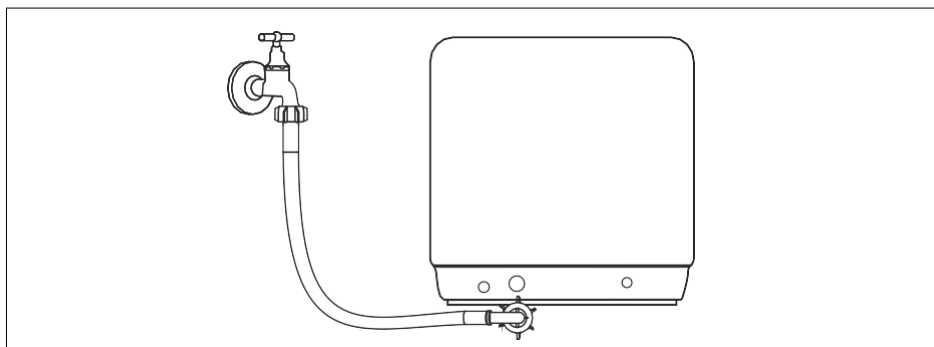


UWAGA!!!

Uszkodzenie sprzętu!

W przypadku nieprawidłowego podłączenia istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Wąż musi być ułożony bez zagięć i dokładnie podłączony.



Rys. D

- ☐ Podłączyć wąż dopływu wody (27) do kranu z zimną wodą z gwintem 3/4" (patrz **rys. D**).
- ☐ Przyłącze węża przykręcić ręcznie.

Wąż wodny jest przystosowany do ciśnienia wody do 10 barów. Zalecamy zakręcenie dopływu wody po użyciu, zwłaszcza jeśli przyłącze domowe nie posiada reduktora ciśnienia.

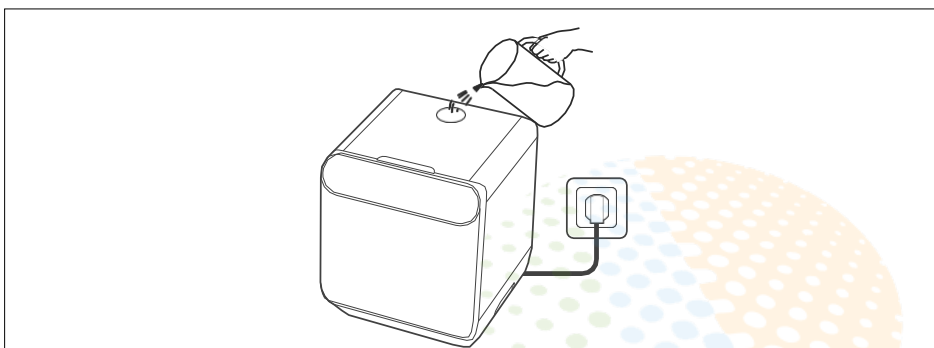
6.3. Ręczne napełnianie wodą



Przed dodaniem wody należy nacisnąć przycisk



(25) aby wyłączyć zmywarkę.



Rys. E

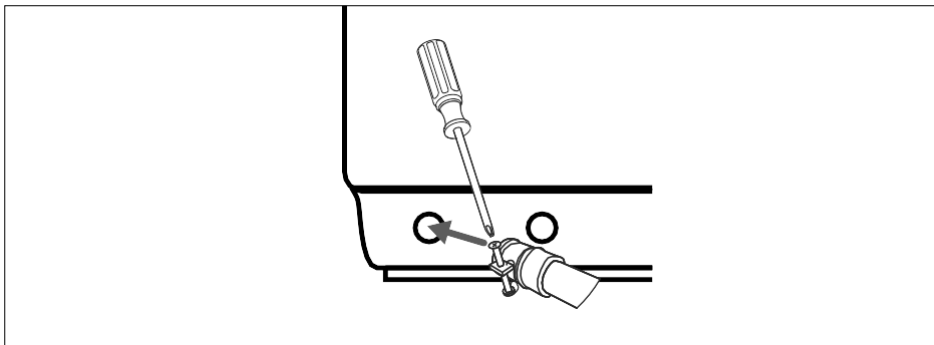
Zamiast korzystać z dopływu wody przez kran, można również ręcznie napełnić urządzenie wodą (patrz **rys. E**).

Napełnianie jest zawsze konieczne, gdy tylko emitowane są sygnały dźwiękowe.

- ☐ Napełnić pojemnik pomiarowy (7) czystą wodą wodociągową.
- ☐ Zdjąć pokrywę zbiornika wody (13).

- ☐ Napełnić zbiornik wody wodą (min./max. 6 litrów). Upewnić się, że. Upewnij się, że wlewasz wodę powoli i ostrożnie do otworu wlewowego, aby aby uniknąć rozprysku.
- Gdy tylko zbiornik wody jest pełny, rozlega się sygnał dźwiękowy.
- ☐ Założyć pokrywę zbiornika na wodę.

6.4. Podłączyć odpływ wody



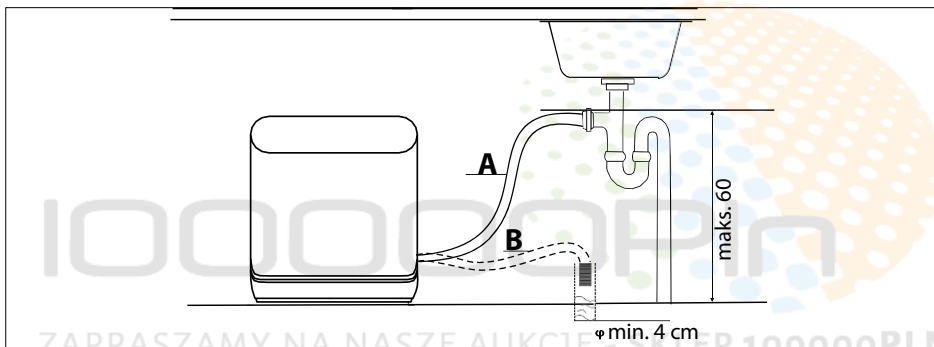
Rys. F

Podłączyć wąż spustowy wody do przyłącza spustu wody (28) z tyłu urządzenia i zamocować go za pomocą zacisku (patrz **rys. F**).

Wąż spustowy możesz podłączyć na różne sposoby:

- podłączyć wąż do specjalnego przyłącza na rurze spustowej lub
- włożyć wąż do rury spustowej,
- lub skierować do umywalki/pojemnika.

6.4.1. Podłącz wąż do syfonu na zlewie.

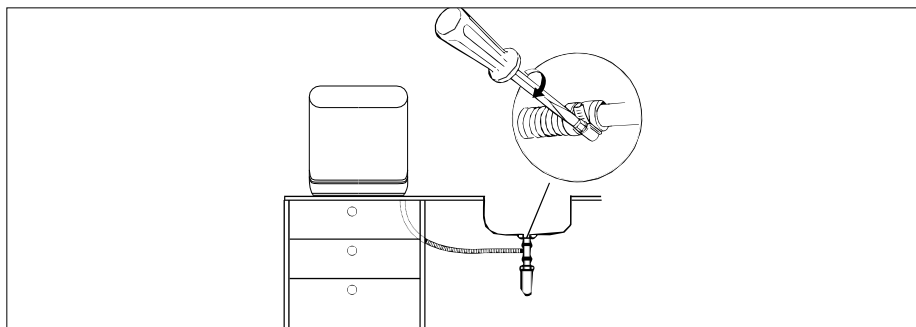


Rys. G

- ☐ Podłącz wąż odpływowy do syfonu (w przypadku pralek) rury odpływowej pod zlewem (patrz **rys. G**). Upewnij się, że wąż odpływowy ma odpowiednie nachylenie. Urządzenie powinno być ustawione co najmniej 4 cm nad odpływem.



W przypadku podłączenia do syfonu, w zależności od konstrukcji syfonu, do podłączenia węża spustowego potrzebna jest przejściówka. Jest on dostępny u wyspecjalizowanych sprzedawców.



Rys. H

- ☐ Zamocować koniec węża tak, aby nie mógł się zsunąć (patrz **rys. H**).

6.4.2. Włożyć wąż do rury spustowej



UWAGA!!!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość wystąpienia szkód materialnych w wyniku niezamierzonego wycieku wody.

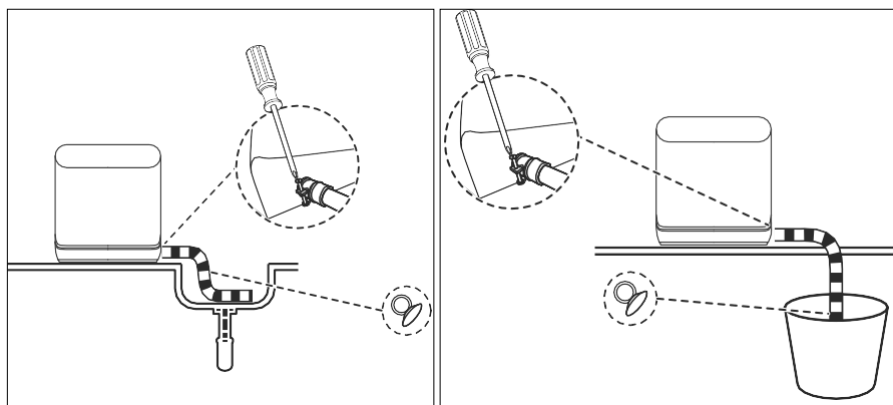
- Należy pamiętać, że w każdym przypadku wąż spustowy jest doprowadzony do odpływu na wysokości 60 cm, w przeciwnym razie wydajność pompy uległaby pogorszeniu.
- W żadnym wypadku koniec węża nie może znajdować się pod wodą.
- Upewnij się, że węże wlotowe i wylotowe nie mają żadnych załamań ani punktów zaciskowych.

- ☐ Można też włożyć wąż spustowy do rury spustowej. Zawieś włożyć wąż do rury odpływowej w taki sposób, aby nie mógł się poluzować i Woda bez przeszkód spływa bezpośrednio w dół.

☐ Wąż spustowy można przedłużyć o maks. 100 cm. Użyj przedłużenie o średnicy wewnętrznej co najmniej równej średnicy Wąż musi mieć taką samą średnicę jak oryginalny wąż i odpowiedni element łączący.

- ☐ Przedłużenie węża powinno przebiegać wzdłuż podłogi - tylko w części. kawałek w pobliżu miejsca wylotu powinien prowadzić w górę.

6.4.3. Poprowadzić wąż do umywalki/pojemnika



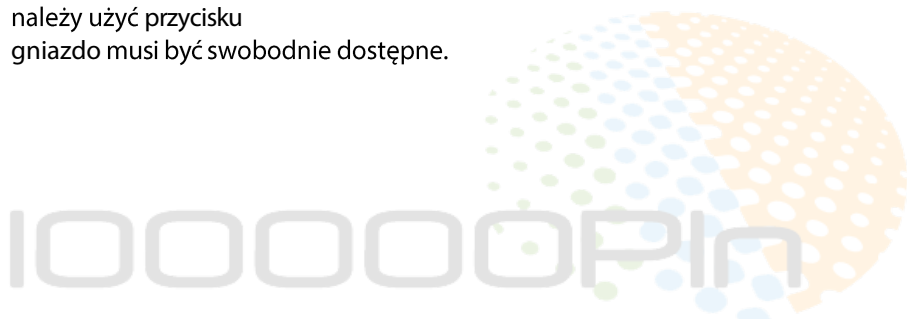
Rys.

IAbb. J

- ☐ Zawieś końcówkę węża spustowego w zlewie (patrz **rys. I**) lub wystarczająco dużym pojemniku (patrz **rys. J**).
- ☐ Upewnij się, że wąż spustowy ma odpowiednie nachylenie. Urządzenie powinno być umieszczony co najmniej 4 cm nad zlewem/pojemnikiem.
- ☐ Zastosować np. uchwyt mocujący lub tuleję węża z Przyssawka (w zakresie dostawy) do zawieszenia węża spustowego w celu aby zapewnić szczelne dopasowanie węża spustowego.

6.5. Podłączenie do sieci

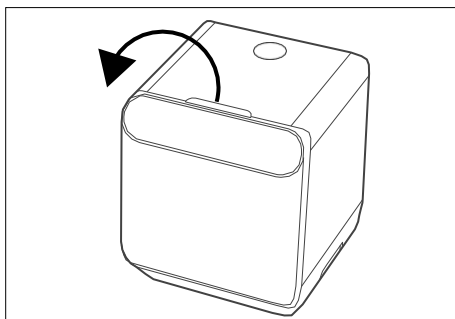
- ☐ Po zainstalowaniu wlotu i wylotu wody należy podłączyć wtyczkę sieciową (26) z gniazdem sieciowym.
- ☐ W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej, należy użyć przycisku gniazdo musi być swobodnie dostępne.



ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

7. Przygotować jednostkę

7.1. Drzwi öffnen



Rys. K

- ☐ Przytrzymać otwieracz drzwi (14) i otworzyć drzwi pociągając je do siebie. Otworzyć całkowicie drzwi (patrz **rys. K**).

Jeśli podczas pracy drzwi zostaną otwarte, proces płukania zostaje automatycznie przerwany.



Jeśli włączone jest automatyczne otwieranie drzwi (wybór za pomocą przycisku , drzwi urządzenia są otwierane automatycznie podczas fazy suszenia, aby zapewnić lepsze suszenie.

7.2. Zamknij drzwi

- ☐ Wsunąć całkowicie kosz zmywarki (7) do urządzenia.
- ☐ Naciśnij drzwi, aż usłyszysz ich kliknięcie.

7.3. Wsypać sól do urządzenia

Sól do zmywarki (sól regeneracyjna) służy do zmiękczenia wody o twardości 1-2 "średnie".

- ☐ Zawsze dodawaj sól do zmywarki.

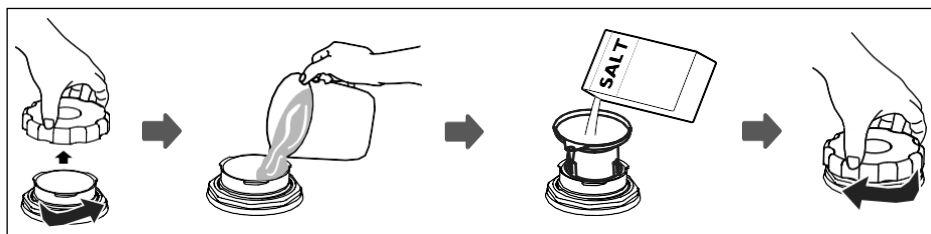


UWAGA!!!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania nieprawidłowego dodatku soli.

- Zawsze należy używać soli do zmywarki/odkurzacza, która nadaje się do zmywarek.
- Zwykła sól domowa nie jest odpowiednia i może uszkodzić urządzenie.



Rys. L

- ☐ Wyjąć kosz na naczynia (9) i odkręcić pokrywę z pojemnika na sól (11) off.
- ☐ Przed pierwszym użyciem urządzenia należy nappełnić ok. 0,5 l wody do pojemnika na sól (11) (sie- on **Rys. L**).
- ☐ Wypełnić odpowiednim środkiem pomocniczym, np. lejek, 130 g soli zmywalnej do otworu pojemnika na sól (11). Jest to normalne, jeśli z pojemnika na sól (11) wycieka woda.
- ☐ Po napełnieniu pojemnika na sól (11) należy przekręcić pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. ponownie dokręcić (patrz **rys. L**).
- ☐ Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy zawsze uruchamiać program Szybki bez naczyń, po dodaniu soli (patrz rozdział "8.7. Płukanie pro- duktu"). Wybierz program" na stronie 32).



Pojemnik na sól (11) musi być napełniony, gdy zapali się lampka ostrzegawcza soli. Po ustawieniu zużycia soli zgodnie z "7.4. Ustawianie zużycia soli" na stronie 22 i napełnieniu pojemnika na sól (11), lampka ostrzegawcza soli gaśnie.

Jeśli w urządzeniu znajdują się resztki soli, uruchom program szybki, aby je wypłukać.

7.4. Dostosuj spożycie soli

Aby osiągnąć dobre rezultaty zmywania naczyń, zmywarka potrzebuje wody o niskiej zawartości wapna. Poprzez dodanie soli regeneracyjnej, za pomocą systemu zmiękczonego uzyskuje się wymaganą twardość wody. Aby utrzymać funkcję zmiękczacza, należy regularnie przeprowadzać regenerację, co prowadzi do większego zużycia wody i energii (patrz tabela poniżej).

- ☐ W zależności od lokalnej twardości wody należy ustawić wymagane zużycie soli.
- ☐ Zapoznaj się z poniższą tabelą, aby dowiedzieć się, które ustawienie jest odpowiednie dla Twojej miejscowości. Konieczna jest twardość wody.



W razie potrzeby zapytaj swojego dostawcę wody o twardość wody.

Poziom twardości wody			Regeneracja przy każdym X. Kolejnym programów*	Szybki naciśnij	Spożycie soli (g na Sekwencja programu)
dH (stopień twardości niemiecki a)	mmol/l (milimole na litr)				
0-5	0-0,94	H1	-	Naciśnij 1 x	0
6-11	1,0-2,0	H2	10	Naciśnij 2 x	4
12-17	2,1-3,0	H3	5	Naciśnij 3 x (ustawienie fabryczne)	8
18-22	3,1-4,0	H4	3	Prasa 4 x	13
23-34	4,1-6,0	H5	2	Naciśnij 5 x	20
35-55	6,1-9,8	H6	1	Naciśnij 6 x	40
* W przypadku wykonywania regeneracji w trakcie trwania programu wymagane jest dodatkowe 2,2 l wody, zużycie energii wzrasta o 0,01 kWh, a program wydłuża się o 4 minuty.					

- ☐ Zamknąć drzwi urządzenia.
- ☐ Naciśnij przycisk  (25), aby wyłączyć urządzenie i ponownie go uruchomić.
- ☐ Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **Rapid** (19) przez około 5 sekund.
- ☐ Następnie naciśnij kilkakrotnie przycisk  **Rapid** (19) zgodnie z powyższym Tabelą do regulacji spożycia soli.
- ☐ Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, urządzenie wyłączy się.
urządzenie przechodzi do trybu czuwania.

7.5. O Środek do czyszczenia zmywarki

7.5.1. Rodzaje środków czyszczących

Środek do mycia naczyń w zmywarce zapewnia poluzowanie i usunięcie brudu z naczyń i przyborów. Zawsze należy używać środka czyszczącego, który jest przeznaczony do zmywarek. Istnieją trzy rodzaje środków do mycia naczyń w zmywarkach:

- Środek czyszczący z fosforanem i chlorem
- Środek czyszczący z fosforanem i bez chloru
- Środek czyszczący bez fosforanów i bez chloru

Zwykle w proszku do zmywarki nie ma fosforanów. Ponieważ fosforan zmiękcza wodę, funkcja ta nie jest zapewniona bez fosforanu.

☐ Następnie, w przypadku środka czyszczącego bez fosforanów, dodajemy dodatkowo sól do zmywarki.
(patrz rozdział "7.3. Dodawanie soli do urządzenia" na stronie 21).

☐ W przypadku zastosowania środka czyszczącego nie zawierającego fosforanów należy zwiększyć dawkę środka czyszczącego.
aby uniknąć plam z wody na naczyniach i szklankach.

Środki czyszczące z chlorem nieco wybielają naczynia. Plamy z kolorów i obręczy są usuwane słabiej bez chloru.

☐ W takim przypadku należy wybrać program prania z wyższą temperaturą.

7.5.2. Koncentraty środków czyszczących

W zależności od składu chemicznego można wyróżnić dwa rodzaje:

- Konwencjonalne, alkaliczne środki czyszczące z komponentami żrącymi
- Środek czyszczący o niskiej zawartości alkaliów i naturalnych enzymów.

Program płukania "normalny" w połączeniu z koncentratem czyszczącym zmniejsza zanieczyszczenie wody i jest lepszy dla naczyń. Te programy płukania są zaprojektowane tak, aby optymalnie poluzować brud i mogą osiągnąć taki sam efekt, jak program "intensywny" z koncentratem środka czyszczącego.

7.5.3. Zakładki czyszczące

Różne składniki zakładek czyszczących (np. środek do mycia naczyń, nabłyszczacz, sól w przypadku zakładek 3 w 1) rozpuszczają się jeden po drugim. Dzięki połączeniu kilku składników, nie jest już konieczne stosowanie osobnego nabłyszczacza i/lub soli.

W krótkich cyklach płukania większe zakładki czyszczące mogą nie rozpuścić się całkowicie. Upewnij się, że zakładki są odpowiednie dla wybranego programu prania i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

7.6. Wypełnić czystą



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo poparzeń chemicznych!

Detergenty są środkami chemicznymi i zawierają ostre i żrące składniki.

■ Środki czyszczące przechowywać z dala od dzieci!

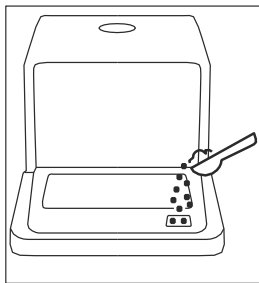
Detergent do zmywarki należy dodać przed każdym cyklem płukania. Zawsze wlewać tylko tyle detergentu, ile podano w tabeli w rozdziale "8.7. Wybór programu zmywania" na stronie 32.

Urządzenie wymaga zwykle mniejszej ilości detergentu niż konwencjonalna zmywarka.

Zazwyczaj jedna łyżka stołowa środka czyszczącego wystarcza do umycia całego ładunku naczyń. Jednak w zależności od stopnia zabrudzenia może być potrzebna większa ilość.

Czyśćnik należy zawsze napełniać bezpośrednio przed procesem płukania, aby proszek czyszczący nie był wilgotny i aby później prawidłowo się rozpuścił.

- ☐ Otworzyć drzwi urządzenia.



Rys. M

- ☐ Napełnić detergent do zmywarki do dozującej (6) oznaczonej symbolem.

//// komory

7.7. Odkładanie naczyń i sztućców



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko zranienia przez ostre przedmioty.

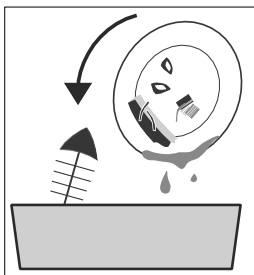
- Noże i inne przybory z ostrymi końcówkami należy umieszczać w koszu z końcówką w pozycji poziomej.

7.7.1. Ogólne

- ☐ Używaj tylko naczyń i sztućców nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj oznaczeń takich jak "można myć w zmywarce" lub "do Możliwość mycia w zmywarce".
- ☐ Używaj łagodnego detergentu, który nadaje się również do delikatnych naczyń.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN



Rys. N

- ☐ Usunąć z naczyń większe resztki jedzenia i namoczyć zaschnięte resztki jedzenia (np. zaschnięte jajko lub szpinak) (patrz **rys. N**). Nie jest jednak konieczne płukanie naczyń pod bieżącą wodą przed płukaniem.
- ☐ Aby uniknąć uszkodzenia szkła lub sztućców, usuń to.
Nie należy wyjmować ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu mycia. off. Pozwól najpierw potrawom nieco ostygnąć.
- ☐ Wyczyść otworami puste przedmioty, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp. w dół, aby nie zbierała się w nim woda.
- ☐ Naczynia nie mogą leżeć jedno w drugim ani przykrywać innego naczynia.
- ☐ Duże elementy naczyń wkładać do kosza na naczynia (9).
- ☐ Nie należy przeciążać zmywarki, aby uzyskać dobre efekty mycia.

7.7.2. Potrawy, które nie są odpowiednie lub nadają się tylko w ograniczonym zakresie

Naczynia nie nadają się

- Zastawa stołowa z elementami drewna, rogu, masy perłowej
- części z tworzyw sztucznych nieodpornych na działanie wysokich temperatur
- powiązana zastawa stołowa
- Zastawa stołowa z cyny lub miedzi
- Szkło kryształowe
- części ze stali niebrudzącej

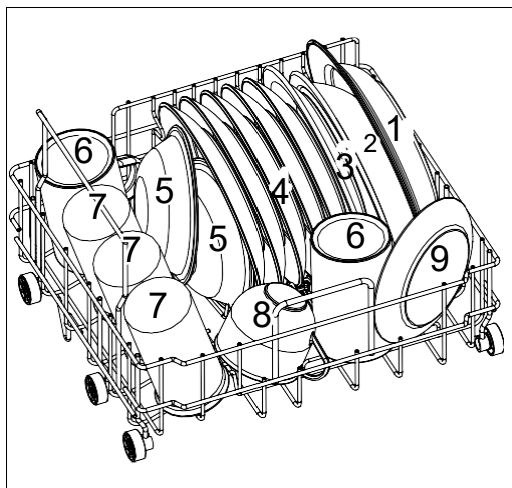
Warunkowo odpowiednia zastawa stołowa

- Niektóre rodzaje szkła mogą stać się matowe po wielu płukaniach
- Elementy srebrne i aluminiowe mogą stracić kolor
- Szkliwione kształty mogą wyblaknąć po wielu praniach

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

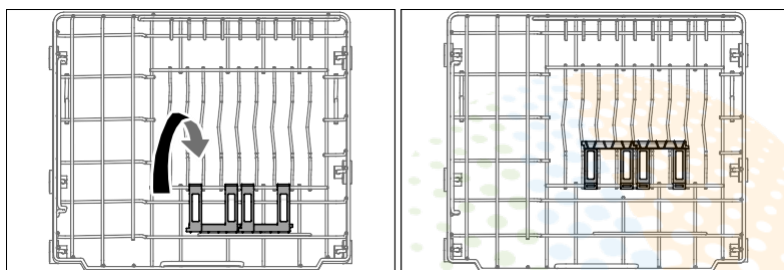
7.7.3. Ładowanie przykładowej zastawy stołowej

- ☐ Załadować kosz zmywarki (9) zgodnie z przykładem na **rys. O**. Strzałka pokazuje kierunek wkładania.
- ☐ Artykuły spożywcze powinny być umieszczone w wyznaczonych miejscach, aby zapewnić najlepsze wyniki czyszczenia.



- 1) Talerz do zupy
- 2) Miska z melaminy
- 3) Talerz deserowy z melaminy
- 4) Talerz deserowy
- 5) Misa na desery
- 6) Kubek
- 7) Szkło
- 8) Filiżanka
- 9) Saucer

Rys. O



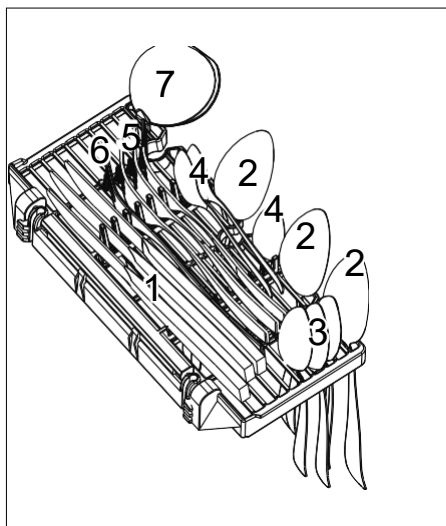
Rys. P

Mniejsze naczynia wpadają przez kosz na naczynia (9) i blokują obrót ramienia spryskującego.

- ☐ Złóż uchwyt na naczynia do środka, aby przytrzymać małe naczynia (patrz **rys. P**).

7.7.4. Ładowanie przykładowych sztućców

- ☐ Przypiąć tackę na sztućce (9) z lewej strony do krawędzi kosza na naczynia (9).
- ☐ Długie i ostre noże i sztućce poziomo na tacy na sztućce umieścić noże i inne potencjalnie niebezpieczne narzędzia przy Ustawić uchwyty do góry.
- ☐ Upewnij się, że nic nie wystaje z dna tacy na sztućce (10).
- ☐ Upewnij się, że sztućce nie leżą zbyt blisko siebie lub na wierzchu. kłamstwa.
- ☐ Srebrne sztućce układaj uchwyty do dołu.



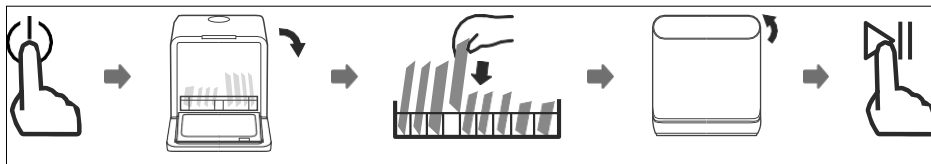
Rys. Q

- 1) Nóż
- 2) Łyżka do zupy
- 3) Łyżeczka
- 4) Łyżka do deserów
- 5) Widelec
- 6) Widelec do serwowania
- 7) Chochla do sosów

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

8. Używaj zmywarki do naczyń



Rys. R

8.1. Możliwe Wskazania robocze

	Światło ostrzegawcze: zbyt mało specjalnej soli
	Lampka ostrzegawcza: Brak dopływu wody/zbiornik wody pusty
	Blokada klawiszy aktywna
	Samoczyszczenie aktywne



Możliwe komunikaty o błędach przedstawiane są za pomocą wyświetlania kodów błędów. Patrz rozdział "14. Komunikaty o błędach" na stronie 44.

8.2. Włącz urządzenie

Aby uruchomić urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

- ☐ Dodać detergent i w razie potrzeby sól zgodnie z żądanym programem.
- ☐ Oczyszczyć stojak na naczynia (9) i tackę na sztućce (10) (patrz rozdział "7.7. Porządkowanie naczyń i sztućców" na stronie 25) i wsunąć tackę na naczynia i sztućce w zmywarce.
- ☐ Podłączyć wtyczkę sieciową (26) do gniazdka.
- ☐ Naciśnij przycisk (25), aby włączyć urządzenie.
- ☐ Całkowicie włączyć dopływ wody lub nappełnić zbiornik wody ręcznie.
- ☐ Naciśnij przycisk programu, aby wybrać żądany program:
 - Klawisz : Wybierz program **szybki**
 - Klawisz : Wybór programu szybkiego **58 min Pranie**
 - Klawisz : Wybierz program **szkło**

- Przycisk **ECO** : Wybór programu **ECO**
 - Kluczowy  : Wybierz program **intensywny**
- Zapala się lampka kontrolna dla wybranego programu.

☐ Naciśnij przycisk  (15), aby rozpocząć program.



Jeśli podczas trwania programu zostanie naciśnięty przycisk  (15) przycisk, program zostaje przerwany. Urządzenie odtwarza sygnał dźwiękowy co minutę.

☐ Naciśnij ponownie przycisk  (15), aby kontynuować program. Na wyświetlaczu pojawi się pro-

program jest kontynuowany po ok. 10 sekundach.

Na wyświetlaczu pojawia się stan zmywarki:

Wskazanie wyświetlacza	Znaczenie
-:-	Gotowość
H:MM i nie miga	Przerwa
H:MM, z miganiem	Operacja
END	Proces płukania zakończony

8.3. Program zmian

Program można zmienić tylko wtedy, gdy maszyna pracowała przez krótki czas. Jeśli maszyna pracowała przez dłuższy czas, należy uzupełnić detergent i wodę oraz ponownie uruchomić żądany program.

- ☐ Naciśnij przycisk  (15), aby przerwać program.
 - ☐ Naciskać przycisk aktualnie wybranego programu przez ok. 3 sekundy, aż urządzenie znajdzie się w pozycji przełącza się w tryb czuwania.
 - ☐ Następnie wybierz inny program: W tym celu naciśnij przycisk nowego Program.
 - ☐ Naciśnij ponownie przycisk  (15), aby rozpocząć program.
- Program rozpoczyna się po ok. 10 sekundach.

8.4. Offnening podczas pracy



UWAGA!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Nie należy od razu otwierać całkowicie drzwi zmywarki, lecz odczekać ok. 3 sekundy, aż ramiona natryskowe przestaną się obracać i dopiero wtedy otworzyć całkowicie drzwi.

Podczas trwającego programu można otworzyć drzwi, aby załadować lub wyładować dodatkowe naczynia. Jest to skuteczne tylko wtedy, gdy program działa tylko przez krótki czas, w przeciwnym razie nowo załadowane naczynia mogą nie być całkowicie umyte.

- ☐ Podczas gdy program jest uruchomiony, naciśnij przycisk  (15). Odczekaj ok. 3 sek. ramię natryskowe przestaje się obracać, a następnie otworzyć drzwi.
- ☐ Odłóż dodatkowe naczynia lub naczynia na wynos.
- ☐ Ponownie całkowicie zamknąć drzwi. Ponownie naciśnij przycisk  (15), aby kontynuować program. Program jest kontynuowany po ok. 10 sekundach.

8.5. Ustawienie czasu opóźnienia startu

Możesz opóźnić start programu o maksymalnie 24 godziny.

- ☐ Naciśnij przycisk + lub przycisk -, aby ustawić opóźnienie czasu startu:



Naciśnięcie przycisku + opóźnia start programu o jedną godzinę.

8.6. Ustawianie blokady klucza

- ☐ Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie klawisze + i -, aby włączyć blokadę klawiszy. wyłączyć.

Wszystkie klawisze oprócz klawisza  (25) nie mają żadnej funkcji.

- ☐ Ponownie nacisnąć i przytrzymać jednocześnie klawisze + i -, aby zmienić klawisze . aby wyłączyć blokadę.

8.7. Wybierz program prania

W poniższej tabeli przedstawiono różne programy prania i ich zastosowania.

☐ Ustaw program jak najbardziej energooszczędny lub szybki, np. program "ECO" lub "Szybki".

Program	Odpowiednie dla	Procedura	Oczyszczacz (lewa/prawa komora d dozowania)	Czas pracy ** w minutach	Zużycie energii/ wody [kWh/l]	Was- serwer - zapotrzebowanie [litry]
ECO *	Normalnie zabrudzone części jak talerze, szklanki, miski i lekko zabrudzone patelnie	Mycie (55 °C) Płukanie Płukanie (70 °C) Suszenie	11 g	155	0,430	6
 Program Intensywny (Intensive)	Garnki, patelnie itp. oraz wysuszone naczynia	Płukanie (62 °C) Płukanie Płukanie (70 °C) Suszenie	11 g	160	0,580	6
 Program Szkłob (szkłob)	Lekko zabrudzone części takie jak szklanki, porcelana itp.	Mycie (50 °C) Płukanie Płukanie (65 °C) Suszenie	11 g	85	0,380	6

Program	Odpowiednie dla	Procedura	Oczyszczacz (lewa/prawa komora dozowania)	Czas pracy ** w minutach	Zużycie energii/ wody [kWh/l]	Was-serwer - zapotrzebowanie [litry]
 : Program szybki 58 min. Wash (58-minutowy cykl płukania)	Normalnie zabrudzone części jak talerze, szklanki, miski i lekko zabrudzone patelnie	Mycie (55 °C) Płukanie Płukanie (65 °C) Suszenie	11 g	85	0,390	6
 : Program Rapid Rapid (Szybki)	lekko zabrudzone naczynia	Mycie (50 °C) Płukanie Płukanie (60 °C)	11 g	29	0,29	6
 Samoczyszczenie	Do skutecznego czyszczenia samej zmywarki	Płukanie (60 °C) Płukanie Płukanie (70 °C) Suszenie	11 g	65	0,430	6

*Program ECO jest standardowym programem do mycia normalnie zabrudzonych naczyń i jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody. Program ECO jest wykorzystywany do przeprowadzenia testu zgodnie z normą EN 60436.

****Czas pracy określony przy temperaturze wody na wejściu 15 °C.**



8.8. Koniec programu prania



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Nie należy od razu otwierać całkowicie drzwi, lecz poczekać, aż urządzenie ostygnie.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo potknięcia!

Istnieje ryzyko potknięcia się przez otwarte drzwi.

- Po zakończonym cyklu płukania zamknąć drzwi urządzenia.

Po zakończeniu programu rozlegają się sygnały dźwiękowe.

- ☐ Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku (25)

- ☐ Zakreślić dopływ wody.

Jakiś czas po zakończeniu programu prania urządzenie wyłącza się automatycznie.

- ☐ Otwórz drzwi na oścież, aby para mogła się ulotnić, a powietrze przez chwilę krążyło. czas może krążyć.



Naciśnij przycisk  (18), aby włączyć funkcję automatycznego otwierania drzwi. Po włączeniu funkcji automatycznego otwierania drzwi, drzwi urządzenia są otwierane automatycznie podczas fazy suszenia, aby zapewnić lepsze suszenie.

- ☐ Przed wyjęciem sztućców/sztućców należy odczekać chwilę, aby naczynia szybciej ostygły i wyschły, a ciepło mogło się ulotnić. Gorące naczynia są wrażliwe na wstrząsy.
- ☐ Wyjąć naczynia i sztućce. Jest to normalne, gdy urządzenie jest w Wnętrze jest wilgotne.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

9. Czyszczenie i Konserwacja

9.1. Użyj programu samoczyszczącego

W razie potrzeby uruchomić program samoczyszczenia bez załadunku, ale z dodatkiem detergentu do zmywarki.

- ☐ Naciśnij przycisk  **58 min Wash** (21) i przycisk  **Glass** (22) jednocześnie, aby wybrać program samoczyszczenia .

9.2. Czyszczenie urządzenia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym przez części znajdujące się pod napięciem.

- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy zawsze odłączyć wtyczkę sieciową.

9.3. Ręczne spuszczenie wody

- ☐ W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk  **Intensywny** (24) i przycisk  **Rapid** (19) jednocześnie przez 3 sekundy, aby ręcznie opróżnić zbiornik wody.

9.4. System filtrów

Filtr (5) zapobiega zatkanie odpływu wody przez większe resztki jedzenia i małe kawałki oraz uszkodzeniu urządzenia.

Filtr (5) składa się z dwóch części:

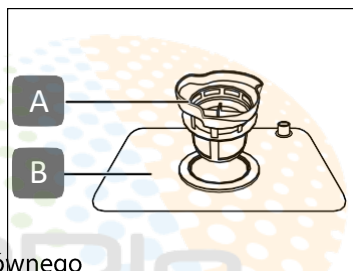
A Feinfilter dla małych cząstek:

Filtr ten zatrzymuje resztki jedzenia w obszarze dna i zapobiega ich osadzaniu się na naczyaniach podczas cyklu zmywania.

B Główny filtr:

Substancje vitalne przylegające do filtra głównego

Resztki i cząsteczki brudu są spulchniane przez dolne ramię spryskiwacza i spłukiwane do filtra dokładnego (patrz **rys. S**).



Rys. S



UWAGA!!!

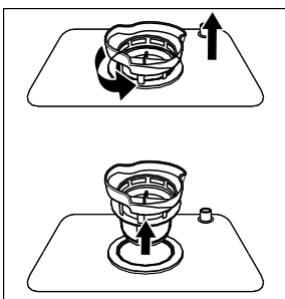
Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Praca bez filtra (5) spowoduje uszkodzenie urządzenia.

- Nigdy nie uruchamiać urządzenia bez założonego filtra (5).
- Nieprawidłowo włożony filtr może uszkodzić urządzenie lub naczynia.

9.4.1. Wyczyścić filtr

Aby urządzenie zachowało przez cały czas pełną moc płukania, należy w regularnych odstępach czasu czyścić filtr (5).



Rys. T

- ☐ Aby wyjąć filtr (5), należy odkręcić filtr dokładny (**rys. S, a**) i odjąć (patrz **rys. T**).
- ☐ Wyjąć filtr główny (**rys. S, b**).
- ☐ Przepłucz filtry (5) pod bieżącą wodą i wyczyść je za pomocą - dokładnie wyczyścić szczotką. Po każdym płukaniu sprawdzić, czy większe części nie uszkodziły. Zablokować filtry (5) i natychmiast je usunąć.
- ☐ Aby ponownie założyć filtr (5), należy postępować w odwrotnej kolejności.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

9.5. Czyszczenie urządzenia



UWAGA!!!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania niewłaściwych środków czyszczących.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ściernych środków czyszczących lub szorujących ani ostrych przedmiotów. Nie nadają się również materiały do szorowania, takie jak wełna stalowa lub gąbki ze stroną ścierną.
- Wyczyść zewnętrzną część urządzenia za pomocą wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.



UWAGA!!!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia z powodu wilgoci w urządzeniu.

- Wyczyść drzwi urządzenia lekko wilgotną szmatką.
- Należy upewnić się, że do elektroniki zamka drzwiowego nie dostanie się wilgoć, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Upewnij się, że wilgoć nie ma kontaktu z elektroniką na panelu sterowania.
- Nie należy stosować środków czyszczących w sprayu.

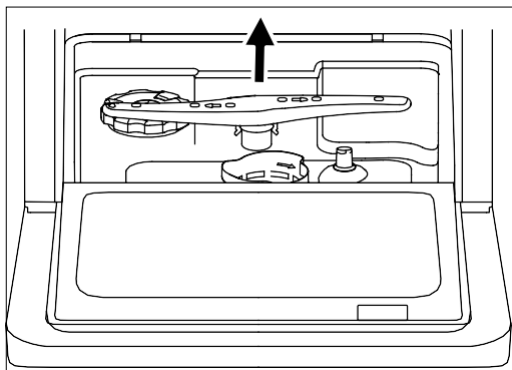


UWAGA!!!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość wystąpienia szkód materialnych w wyniku niezamierzonego wycieku wody.

- Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody lub opróżnić zbiornik wody (patrz "9.3. Ręczne opróżnianie wody" na stronie 35).



Rys. U

- ☐ Wyjąć ramię spryskujące (3/4) wewnątrz urządzenia (patrz **rys. U**), aby je aby ją wyczyścić. W tym celu należy ją lekko unieść i wyjąć. Czyszczenie ramienia natryskowego pod bieżącą wodą i sprawdzić, czy otwory nie są zablokowane. Następnie umieścić je z powrotem na miejscu.
- ☐ W przypadku osadów tłuszczu należy użyć urządzenia samoczyszczącego do oczyszczenia wnętrza.
Program samoczyszczenia  jest uruchamiany bez obciążenia (patrz "9.1. Korzystanie z programu samoczyszczenia" na stronie 35).
- ☐ Do usuwania plam lub zabrudzeń z powierzchni wnętrza
Aby usunąć zabrudzenia, użyj szmatki zwilżonej wodą z odrobiną octu lub detergent odpowiedni do zmywarek.

10. Ochrona przed zamarzaniem

W przypadku pracy w zimnym środowisku, np. w miesiącach zimowych, po każdym myciu należy przestrzegać tych instrukcji, aby zapobiec zamarzaniu:

- ☐ Wyciągnąć wtyczkę sieciową (26) z gniazda sieciowego.
- ☐ W razie potrzeby należy wyłączyć dopływ wody i odłączyć wąż wodny od Zawór dopływu wody (27).
- ☐ Opróżnić zbiornik wody zgodnie z opisem w "9.3. Ręczne spuszczenie wody" na stronie 35 opisane.
- ☐ Spuścić wodę z węża i zaworu (np. do wiadra).
- ☐ Podłączyć ponownie wąż do zaworu wlotu wody (27).
- ☐ Zdjąć system filtrów (5) u podstawy urządzenia i odkurzyć za pomocą
Za pomocą szmatki lub gąbki wytrzyj pozostałą wodę ze spodu urządzenia.



Skontaktować się z serwisem posprzedażowym lub podobnie wykwalifikowaną osobą, jeśli urządzenie nie działa z powodu oblodzenia.

11. Dłuższy Nieużywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W pewnych warunkach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez ponad dwa tygodnie, może powstać wodór. WODÓR GAZOWY JEST SILNIE WYBUCHOWY!

- Jeśli zmywarka nie była używana przez dłuższy czas, należy otworzyć wszystkie krany z gorącą wodą i pozwolić wodzie płynąć przez kilka minut przed użyciem zmywarki. Spowoduje to uwolnienie nagromadzonego gazu wodorowego z systemu.
- Ponieważ gaz wodorowy może się zapalić, należy unikać otwartego ognia i nie palić w tym czasie.

- ☐ Wykonać cykl płukania bez załadunku.
- ☐ Wyciągnąć wtyczkę sieciową (26) z gniazdka.
- ☐ Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody lub opróżnić zbiornik wody. Zbiornika (patrz "9.3. Ręczne spuszczenie wody" na stronie 35).
- ☐ W razie potrzeby pozostawić drzwi urządzenia lekko otwarte, aby uniknąć gromadzenia się zapachów oraz do ochrony pieczęci.

12. Transport urządzenia

Jeśli to możliwe, zawsze transportować urządzenie w pozycji pionowej. W razie potrzeby można je również transportować na tylnej części urządzenia.

13. Rozwiązywanie problemów

Podczas pracy mogą wystąpić zakłócenia.

- ☐ Użyj poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. być w stanie używać. Wszelkie inne naprawy są niedopuszczalne, a roszczenie gwarancyjne wychodzi.
- ☐ W przypadku usterki należy zwrócić się do naszego Centrum Serwisowego (patrz "19. Wejścia serwisowe"). Informacje" na stronie 47) lub inny odpowiedni warsztat specjalistyczny.

Wady techniczne		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remedium
Urządzenie nie uruchamia się.	Uszkodzony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik RCD	☐ Wymienić bezpiecznik lub Włączyć wyłącznik różnicowo-prądowy. Zasilanie jest ponownie włączone. Upewnij się, że obwód jest zabezpieczony prądem o natężeniu co najmniej 10 amperów.
		☐ Włączyć urządzenie.
	Drzwi urządzenia nie są całkowicie zamknięte	☐ Zamknij prawidłowo drzwi. Ty musi się zaangażować w sposób słyszalny.
	Przerwa w zasilaniu	☐ Podłączyć prawidłowo wtyczkę sieciową (26) do Podłącz gniazdo.
	Kod błędu E1 Ciśnienie wody jest niskie	☐ Sprawdzić dopływ wody.
Woda nie została wypompowana ze zmywarki.	Wąż spustowy wody jest zagięty	☐ Ułóż wąż w ten sposób, że ten nie jest wygięty.
	Filtr (5) zatkany	☐ Regularnie czyścić filtr (5). umiarkowany.
	Zatkany odpływ	☐ Sprawdź odpływ. Zwróć uwagę Upewnij się, że odpływ wody wąż jest prawidłowo zamontowany.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

Zaburzenia ogólne		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remedium
Pianka w urządzeniu	Zły środek czyszczący	☐ Używaj tylko środków czyszczących, które do domowych zmywarek do naczyń maszyny jest odpowiedni. ☐ Gdy utworzy się piana, otwórzcie jednostkę i włącz. Odczekać ok. 20-30 minut, aż piana ustąpi. ☐ Napełnić zbiornik wody 1,5 litra wody i pozostawić wody ręcznie. ☐ W razie potrzeby powtórz proces kilka razy. aż zniknie piana. był zarumieniony.
Zaplamione akcesoria do urządzeń	Zastosowano środek czyszczący z dodatkami barwiącymi	☐ Używaj tylko środków czyszczących bez dodatków barwiących.
Białe półki we wnętrzu urządzenia	Twarda/wapienna woda użytkowa	☐ Wyczyść urządzenie za pomocą wilgotną gąbką z niektóre środki czyszczące do zmywarek. Podczas czyszczenia należy nosić gumowe rękawice. Zawsze używaj tylko detergentu do zmywarek domowych.
Rdzawe plamy na sztućcach	Sztućce, których dotyczy problem, nie są ze stali nierdzewnej	☐ Nadaje się tylko do mycia w zmywarce. Używaj sztućców.
	Po dodaniu soli nie uruchomiono żadnego programu.	☐ Zawsze zaczynaj szybko Program bez naczyń, po- do którego dodałeś sól.

Hałas		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Stukanie/trzeszczenie w urządzeniu	Ramię spryskujące (3/4) obija się o naczynia lub o część w koszu zmywarki (9) lub część naczyń nie jest mocno osadzona w koszu.	☐ Zatrzymaj program i Ułóż naczynia w inny sposób an.
Odgłosy stukania w rurach wodnych	Hałas jest możliwy ze względu na montaż na miejscu lub przez przekroczenie rur wodnych.	☐ Dźwięk stukania robi wrażenie nie ma wpływu na działanie ge zmywarka do naczyń. ☐ W razie wątpliwości należy skontaktować się z Specjalista od spraw sanitarnych.

Niezadowalający wynik płukania		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Naczynia nie są brudne.	Naczynia nie były odkładane prawidłowo.	☐ Odkładaj prawidłowo naczynia na miejsce (one- rozdział "7.7. Odstawienie Naczynia i sztućce" na stronie 25).
	Wybrany program nie był odpowiedni.	☐ Wybierz bardziej intensywny program (patrz rozdział "8.7. Płukanie- Wybierz program" na stronie 32.
	Użyto za mało środka czyszczącego.	☐ Użyj więcej lub jednego inne środki czyszczące.
	Naczynia blokują drogę ramienia spryskującego.	☐ Ułóż naczynia w inny sposób tak, że ramię opryskiwacza może się swobodnie poruszać.
	Filtr (5) nie jest włożony lub jest włożony nieprawidłowo.	☐ Oczyszczyć i/lub umieścić Włóż prawidłowo filtr. Wyczyść stronę również ramię spryskujące (patrz rozdział "9.5. Czyszczenie

		urządzenia" na stronie 37").
--	--	------------------------------



ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP **100000PLN**

Niezadowalający wynik płukania		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Okulary są poplamione.	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości środka czyszczącego	☐ Używaj mniej środków czystości, jeśli masz miękką wodę i używaj najkrótszego programu płukania, aby prawidłowo wyczyścić szklanki.
Czarne lub szare plamy na naczyniach	Aluminiowe sztucze/ naczynia miały kontakt z talerzami.	☐ Użyj łagodnej ścierki niger, aby usunąć plamy.
Komora detergentu (6) po cyklu płukania nadal zawiera detergent.	Pokrywa komory czyszczącej została zablokowana przez naczynia.	☐ Ułożyć naczynia drugi.

Niezadowalający wynik suszenia		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Naczynia nie są wysuszone.	Naczynia nie były odkładane prawidłowo.	☐ Prawidłowe odkładanie naczyń na miejsce (patrz rozdział "7.7. Odłóż naczyń i sztuców" na stronie 25).
	Dania zostały wyjęte zbyt wcześnie.	☐ Usunąć naczynia nie bezpośrednio po program został zakończony. Otworzyć lekko drzwiczki, aby umożliwić ujście pary. Wyjmij naczynia, gdy są jeszcze lekko ciepłe.

	Wybrano niewłaściwy program	☐ W programach z cur- Tempe- temperatura jest niższa. Wybierz program o dłuższym czasie działania i wyższej temperaturze.
--	-----------------------------	---



Niezadowolający wynik suszenia		
	Stosowanie akcesoriów z powłoką o niskiej jakości	Sztućce lub naczynia z gorszą powłoką nie nadają się do zmywarki.

14. Komunikaty o błędach

W przypadku wykrycia błędu na wyświetlaczu (20) pojawia się odpowiedni kod błędu. W ten sposób można zlokalizować proste błędy i ustalić ich przyczynę. Jeśli urządzenie przelewa się, należy zakreślić dopływ wody przed wezwaniem serwisu. W przypadku wystąpienia kodu błędu, którego nie można usunąć, należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub osobą o podobnych kwalifikacjach.

Komunikat o błędzie	Problem	Remedium
E1	Wykryto brak lub zbyt wolny dopływ wody	☐ Przeplływomierz, zawór spustowy lub awarię pompy, skontaktować usługę.
E3	Temperatura płukania nie została osiągnięta	☐ Element grzewczy/termistor fa-. Należy skontaktować się z serwisem. imadło.
E4	Urządzenie jest przepełnione/ przewód wodny nie jest szczelny.	☐ Upewnij się, że drzwi jest prawidłowo zamknięty, a wlot i wylot wody są prawidłowo podłączone. ☐ Zakreślić dopływ wody gation. ☐ Kiedy woda gromadzi się na gepodłoga z powodu przepełnienia usunąć wodę przed ponownym uruchomieniem zmywarki.
Ed	Błędne wskazania na panelu sterowania	☐ Skontaktuj się z serwisem.
	Pojemnik na sól (10) pusty	☐ Uzupełnianie pojemnika na sól (10)

Komunikat o błędzie	Problem	Remedium
	Zbyt mała ilość wody wypełniła wnętrze, Nie wykryto dopływu wody w ciągu pierwszych trzech minut pracy	☐ Napełnić zbiornik wody, aż do sygnału dźwiękowego lub zapewnić dopływ wody. ☐ Następnie naciśnij przycisk (15), aby uruchomić urządzenie.

15. Utylizacja

OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w celu ochrony przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Wszystkie stare urządzenia oznaczone sąsiednim symbolem nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy zutylizować w sposób uporządkowany.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi i unika się obciążenia środowiska.

Starego urządzenia należy pozbyć się w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub z władzami lokalnymi.

16. Techniczne Dane

Zasilanie 220-240 V~ 50 Hz

Pobór mocy 730-860 W

Pojemność do 3 kompletów naczyń (ø 24 cm)

Ciśnienie wody na wejściu 0

,04-1,0 MPa (0,4-10 Bar)

Klasa ochrony

I



NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN